
Modulhandbuch

BA Franko-Romanistik HF (PO 2012)

Philologisch-Historische Fakultät

Wintersemester 2020/2021

Wichtige Zusatzinformation für das WS 2020/21 aufgrund der Corona-Pandemie:

Bitte berücksichtigen Sie, dass aufgrund der Entwicklungen der Corona-Pandemie die Angaben zu den jeweiligen Prüfungsformaten in den Modulhandbüchern ggf. noch nicht aktuell sind. Welche Prüfungsformate schließlich bei welchen Modulen möglich sein werden, wird im weiteren Verlauf des Semesters geklärt und festgelegt werden. Entsprechende Informationen werden spätestens am 01.12.2020 bekannt gegeben.

B.A. Frankoromanistik - Hauptfach

- Struktur der Module und Lehrveranstaltungen
gemäß BaPo von 2012, Stand: 22.06.2017 -

| Modul- gruppe | Teilgebiet | Bisherige Signatur | Signatur ab WS 15/16 | Modultitel ab WS 17/18 | Lehrveranstaltungen | SWS | LP gesamt | Lehrform | Prüfungs- form | |
|----------------------|------------------------------------|-----------------------|-------------------------|--|--|-------------|--------------|-------------------------|----------------------|--|
| A | Sprachpraxis 1 | BacFra 011 – SP | SZF-0101 | Compétences orales (5 LP) | 1 Prononciation 2 Expression orale <i>oder</i> Analyse de textes de presse | 2 2 2 | 5 | Übung, Sprachkurs | mündliche Prüfung | |
| | Sprachpraxis 2 | BacFra 012 – SP | SZF-0103 | Structures linguistiques (5 LP) | 1 Structures grammaticales 2 Exercices contrastifs | 2 2 | 5 | Übung, Sprachkurs | Klausur | |
| | Sprach- wissenschaft | BacFra 020 – SW | FRA-1101 | Grundstufe Sprachwissenschaft Französisch (6 LP; Einführung A + B) | 1 Einführung in die Sprachwissenschaft für Romanisten A (Französisch, Italienisch, Spanisch): Sprache in Raum und Zeit 2 Einführung in die Sprachwissenschaft für Romanisten B (Französisch): Sprachliche Strukturen | 2 2 | 6 | Vorlesung, Übung | Klausur | |
| | Literatur- wissenschaft | BacFra 031 – LW | FRA-2101 | Grundstufe Literatur- und Kulturwissenschaft Französisch (8 LP; Methoden + Grundkurs) | 1 Methoden der Romanischen Literaturwissenschaft 2 Grundkurs Französische Literaturwissenschaft | 2 2 | 8 | Vorlesung, Grundkurs | Klausur | |
| Zwischensumme | | | | | | | 24 | | | |
| B | Sprachpraxis | BacFra 110 – SP | SZF-0104 | Communication écrite (6 LP) | 1 Approfondissement des connaissances grammaticales 2 Expression écrite | 2 2 | 6 | Übung, Sprachkurs | Klausur | |
| | Sprach- wissenschaft | BacFra 121 – SW | FRA-1201 | Aufbaustufe Sprachwissenschaft Französisch (7 LP; Textlinguistik/Interne Sprachgeschichte + Varietäten) | 1 Textlinguistik <i>oder</i> Interne Sprachgeschichte 2 Sprachvarietäten in der Frankoromania | 2 2 2 | 7 | Übung | Klausur | |
| | | BacFra 123 – SW | FRA-1204 | Aufbaustufe Sprachwissenschaft Französisch (5 LP; Proseminar) | 1 Proseminar | 2 | 5 | Proseminar | Seminar- arbeit | |

| | | | | | | | | | | |
|-----------------------|------------------------------------|-----------------|----------|---|-------------------------------------|--------|-----------|----------------------|----------------------|--|
| | Literatur- wissenschaft | BacFra 131 – LW | FRA-2203 | Aufbaustufe Literatur- und Kulturwissenschaft Französisch (5 LP; Vorlesung) | 1 Vorlesung | 2 | 5 | Vorlesung | Klausur | |
| | | BacFra 132 – LW | FRA-2204 | Aufbaustufe Literatur- und Kulturwissenschaft Französisch (5 LP; Proseminar) | 1 Proseminar | 2 | 5 | Proseminar | Seminar- arbeit | |
| Zwischensumme | | | | | | | 28 | | | |
| C | Sprachpraxis 1 | BacFra 211 – SP | SZF-0107 | Production de textes et traduction (7 LP) | 1 Version 2 Production de textes | 2 2 | 7 | Übung, Sprachkurs | Klausur | |
| | Sprachpraxis 2 | BacFra 213 – SP | SZF-0108 | Présentation orale et discussion (5 LP) | 1 Communication orale | 2 | 5 | Übung, Sprachkurs | mündliche Prüfung | |
| | Sprach- wissenschaft | BacFra 220 – SW | FRA-1302 | Vertiefungsstufe B Sprachwissenschaft Französisch (8 LP; Hauptseminar) | 1 Hauptseminar | 2 | 8 | Haupt- seminar | Seminar- arbeit | |
| | Literatur- wissenschaft | BacFra 230 – LW | FRA-2302 | Vertiefungsstufe B Literatur- und Kulturwissenschaft Französisch (8 LP; Hauptseminar) | 1 Hauptseminar | 2 | 8 | Haupt- seminar | Seminar- arbeit | |
| Zwischensumme | | | | | | | 28 | | | |
| Bachelorarbeit | | | | | | | 10 | | | |
| Summe | | | | | | | 90 | | | |

Übersicht nach Modulgruppen

1) A Basismodule BacFra HF (PO 2012) (ECTS: 24)

| | |
|---|---|
| SZF-0101: Compétences orales (5 LP) (5 ECTS/LP) * | 3 |
| SZF-0103: Structures linguistiques (5 LP) (5 ECTS/LP) * | 5 |
| FRA-1101: Grundstufe Sprachwissenschaft Französisch (6 LP; Einführung A + B) (6 ECTS/LP) * | 7 |
| FRA-2101: Grundstufe Literatur- und Kulturwissenschaft Französisch (8 LP; Methoden + Grundkurs) (8 ECTS/LP) * | 9 |

2) B Aufbaumodule BacFra HF (PO 2012) (ECTS: 28)

| | |
|---|----|
| SZF-0104: Communication écrite (6 LP) (6 ECTS/LP) * | 11 |
| FRA-1201: Aufbaustufe Sprachwissenschaft Französisch (7 LP; Textlinguistik/Interne Sprachgeschichte + Varietäten) (7 ECTS/LP) * | 13 |
| FRA-1204: Aufbaustufe Sprachwissenschaft Französisch (5 LP; Proseminar) (5 ECTS/LP) * | 15 |
| FRA-2203: Aufbaustufe Literatur- und Kulturwissenschaft Französisch (5 LP; Vorlesung) (5 ECTS/LP) * | 17 |
| FRA-2204: Aufbaustufe Literatur- und Kulturwissenschaft Französisch (5 LP; Proseminar) (5 ECTS/LP) * | 19 |

3) C Vertiefungsmodule BacFra HF (PO 2012) (ECTS: 28)

| | |
|---|----|
| SZF-0107: Production de textes et traduction (7 LP) (7 ECTS/LP) * | 21 |
| SZF-0108: Présentation orale et discussion (5 LP) (5 ECTS/LP) * | 23 |
| FRA-1302: Vertiefungsstufe B Sprachwissenschaft Französisch (8 LP; Hauptseminar) (8 ECTS/LP) * | 24 |
| FRA-2302: Vertiefungsstufe B Literatur- und Kulturwissenschaft Französisch (8 LP; Hauptseminar) (8 ECTS/LP) * | 26 |

4) Bachelorarbeit BacFra HF (PO 2012) (ECTS: 10)

| | | |
|--|---|--|
| Modul SZF-0101: Compétences orales (5 LP) <i>French: Oral Skills</i> | | 5 ECTS/LP |
| Version 1.0.0 (seit SoSe15 bis WS20/21) Modulverantwortliche/r: M.A. Catherine Gagnon | | |
| Inhalte: <ul style="list-style-type: none"> • Prononciation • Expression orale <i>oder</i> Analyse de textes de presse | | |
| Lernziele/Kompetenzen: Konsolidierung der fremdsprachlichen Kompetenz in den Bereichen der grundlegenden sprachlichen Strukturen; Schwerpunkte: Aussprache, Sprechfertigkeit, Textverständnis (Ausgangsniveau B2 GER, Zielniveau B2+ GER) | | |
| Bemerkung: Aus jeder LV-Gruppe ist eine LV zu belegen. Online-Anmeldung (zu den Lehrveranstaltungen über Digicampus, zur Prüfung über STUDIS) | | |
| Arbeitsaufwand: Gesamt: 150 Std. 90 Std. Vor- und Nachbereitung des Stoffes inkl. Prüfungsvorbereitung (Selbststudium) 60 Std. Teilnahme an Lehrveranstaltungen (Präsenzstudium) | | |
| Voraussetzungen: Niveau B2 GER Das Ablegen des Einstufungstests Französisch (franko-romanistische Fächer) wird dringend empfohlen. | | ECTS/LP-Bedingungen: Bestehen der Modulgesamtprüfung |
| Angebotshäufigkeit: jedes Semester (in der Regel) | Empfohlenes Fachsemester: | Minimale Dauer des Moduls: 1-2 Semester |
| SWS: 4 | Wiederholbarkeit: siehe PO des Studiengangs | |

Modulteile**Modulteil: Prononciation****Lehrformen:** Übung**Sprache:** Französisch**SWS:** 2**Zugeordnete Lehrveranstaltungen:****Prononciation / Gruppe A** (Übung)**Veranstaltung wird online/digital abgehalten.****Prononciation / Gruppe B** (Übung)**Veranstaltung wird online/digital abgehalten.****Modulteil: Expression orale / Analyse de textes de presse****Lehrformen:** Übung**Sprache:** Französisch**SWS:** 2**Zugeordnete Lehrveranstaltungen:****Analyse de textes de presse (PO 2012) / Exercices à partir de textes de presse (LPO 2008/BAPO 2009)** (Übung)**Veranstaltung wird online/digital abgehalten.****Expression orale** (Übung)

Veranstaltung wird online/digital abgehalten.

Prüfung

Compétences orales

Mündliche Prüfung, Modulgesamtprüfung

| | | |
|---|---|--|
| Modul SZF-0103: Structures linguistiques (5 LP) <i>French: Grammar and Analytical Skills</i> | | 5 ECTS/LP |
| Version 1.2.0 (seit SoSe15 bis WS20/21) Modulverantwortliche/r: M.A. Catherine Gagnon | | |
| Inhalte: <ul style="list-style-type: none"> Structures grammaticales Exercices contrastifs | | |
| Lernziele/Kompetenzen: Konsolidierung der fremdsprachlichen Kompetenz in den Bereichen der grundlegenden sprachlichen Strukturen; Schwerpunkte: grammatische und kontrastive Sprachkompetenz (Ausgangsniveau B2 GER, Zielniveau B2+ GER) | | |
| Bemerkung: Aus jeder LV-Gruppe ist eine LV zu belegen. Online-Anmeldung (zu den Lehrveranstaltungen über Digicampus, zur Prüfung über STUDIS) | | |
| Arbeitsaufwand: Gesamt: 150 Std. 60 Std. Teilnahme an Lehrveranstaltungen (Präsenzstudium) 90 Std. Vor- und Nachbereitung des Stoffes inkl. Prüfungsvorbereitung (Selbststudium) | | |
| Voraussetzungen: Niveau B2 GER Das Ablegen des Einstufungstests Französisch (franko-romanistische Fächer) wird dringend empfohlen. | | ECTS/LP-Bedingungen: Bestehen der Modulgesamtprüfung |
| Angebotshäufigkeit: jedes Semester (in der Regel) | Empfohlenes Fachsemester: | Minimale Dauer des Moduls: 1-2 Semester |
| SWS: 4 | Wiederholbarkeit: siehe PO des Studiengangs | |
| Modulteile | | |
| Modulteil: Structures grammaticales Lehrformen: Übung Sprache: Französisch SWS: 2 | | |
| Zugeordnete Lehrveranstaltungen: Structures grammaticales (Übung) <i>*Veranstaltung wird online/digital abgehalten.*</i> | | |
| Modulteil: Exercices contrastifs Lehrformen: Übung Sprache: Französisch SWS: 2 | | |
| Zugeordnete Lehrveranstaltungen: Exercices contrastifs (Übung) <i>*Veranstaltung wird online/digital abgehalten.*</i> | | |

Prüfung

Structures linguistiques

Klausur, Modulgesamtprüfung

Beschreibung:

Ausnahme (unter Corona-Bedingungen): Portfolioprüfung, Prüfungsleistungen sind jeweils fristgerecht zu erbringen.

| | | |
|---|---|--|
| Modul FRA-1101: Grundstufe Sprachwissenschaft Französisch (6 LP; Einführung A + B) <i>Basic Module Linguistics French (Introduction A + B)</i> | | 6 ECTS/LP |
| Version 1.0.0 (seit WS15/16) Modulverantwortliche/r: Dr. Frank Paulikat | | |
| Inhalte: Grundlagen der Allgemeinen, Romanischen und Französischen Sprachwissenschaft | | |
| Lernziele/Kompetenzen: <i>Fachlich:</i> Die Studierenden sind vertraut mit grundlegenden Begriffen, Theorien und Arbeitsmethoden der Sprachwissenschaft und sind in der Lage, das erworbene Fachwissen auf das Französische anzuwenden. Die behandelten zentralen Fragestellungen, Termini und Ansätze der Sprachwissenschaft stellen die Basis für die zu erlangende Fähigkeit zur wissenschaftlichen Auseinandersetzung mit Gegenständen der (Französischen) Sprachwissenschaft dar. <i>Methodisch:</i> Die Studierenden erarbeiten in der Lerngruppe anhand bereitgestellter Materialien Grundlagen der (Französischen) Sprachwissenschaft. Darüber hinaus sind sie in der Lage, eigenständig Fachliteratur aus grundlegenden Bereichen der Sprachwissenschaft zu erschließen. <i>Sozial/personal:</i> Die Studierenden können sich sach- und adressatengerecht ausdrücken und sind in der Lage, eigene Positionen adäquat darzustellen und gegebenenfalls zu modifizieren. | | |
| Arbeitsaufwand: Gesamt: 180 Std. 60 Std. Teilnahme an Lehrveranstaltungen (Präsenzstudium) 120 Std. Vor- und Nachbereitung des Stoffes inkl. Prüfungsvorbereitung (Selbststudium) | | |
| Voraussetzungen: keine | | ECTS/LP-Bedingungen: Bestehen der Modulgesamtprüfung |
| Angebotshäufigkeit: jedes Semester | Empfohlenes Fachsemester: | Minimale Dauer des Moduls: 1 Semester |
| SWS: 4 | Wiederholbarkeit: siehe PO des Studiengangs | |

Modulteile**Modulteil: Einführung in die Sprachwissenschaft für Romanisten A: Sprache in Raum und Zeit****Lehrformen:** Vorlesung**Sprache:** Deutsch**SWS:** 2**Zugeordnete Lehrveranstaltungen:****Einführung in die Sprachwissenschaft für Romanisten A (Französisch, Italienisch, Spanisch): Sprache in Raum und Zeit (Vorlesung)****Veranstaltung wird online/digital abgehalten.**

Die Vorlesung behandelt übergreifende Fragen der romanischen Sprachwissenschaft und vermittelt das Grundwissen für das sprachwissenschaftliche Studium in den einzelnen Fächern (Französisch, Italienisch, Spanisch). Behandelt werden die allgemeine externe Geschichte der romanischen Sprachen (Wie sind die romanischen Sprachen entstanden und wie lässt sich ihre Ausdifferenzierung und unterschiedliche Entwicklung erklären? Wie kann man die Affinitäten der romanischen Sprachen für die Interkomprehension nutzen?), die

Geschichte der romanischen Sprachwissenschaft und ihre disziplinäre Auffächerung in der Gegenwart . Zur Übung und Diskussion des vermittelten Stoffes wird in Vorbereitung auf die Klausur ein Tutorium angeboten.

Modulteil: Einführung in die Sprachwissenschaft für Romanisten B (Französisch): Sprachliche Strukturen

Lehrformen: Übung

Sprache: Deutsch / Französisch

SWS: 2

Zugeordnete Lehrveranstaltungen:

Einführung in die Sprachwissenschaft für Romanisten B (Französisch): Sprachliche Strukturen (Übung)

Veranstaltung wird als Hybrid/gemischt abgehalten.

Aufbauend auf die Einführung in die Romanische Sprachwissenschaft A wird im Kurs ein Einblick in Fragestellungen, Methoden und Hilfsmittel der französischen Sprachwissenschaft gegeben. Im Einzelnen werden folgende Teilgebiete der Sprachwissenschaft mit Schwerpunkt auf der französischen Sprache behandelt: -
Phonetik und Phonologie - Morphologie - Syntax - Semantik - Lexikologie Das Tutorium bei Myrienne Hartmann (Teilnahme wird sehr empfohlen!) findet als Chat-Sitzung statt. Die Termine werden noch bekannt gegeben.

Prüfung

Grundstufe Sprachwissenschaft Französisch (6 LP; Einführung A + B)

Klausur, Modulgesamtprüfung

| | | |
|--|---|--|
| Modul FRA-2101: Grundstufe Literatur- und Kulturwissenschaft Französisch (8 LP; Methoden + Grundkurs) <i>Basic Module Literary and Cultural Studies French (Methods + Introductory Course)</i> | | 8 ECTS/LP |
| Version 1.2.1 (seit WS15/16) Modulverantwortliche/r: Dr. Maximilian Gröne | | |
| Inhalte: Grundlegende Gegenstände, Fragestellungen, Terminologie, Theorien und Methoden der romanistischen Literatur- und Kulturwissenschaft. Grundlegende Kenntnisse über Epochen und zentrale Werke der frankophonen Literaturen. | | |
| Lernziele/Kompetenzen: Fachlich: Die Studierenden besitzen grundlegende Fähigkeiten zur literaturgeschichtlichen und methodengeleiteten Textanalyse sowie zur kulturwissenschaftlichen Medienanalyse. Sie vermögen literarische Texte in unter gattungs- und literaturgeschichtlichen Aspekten zu beurteilen. Sie kennen die Fachterminologie und die wissenschaftlichen Fragestellungen der romanistischen Literatur- und Kulturwissenschaft. Methodisch: Die Studierenden interpretieren literarische Texte und andere Medien unter Einbezug zentraler methodischer Ansätze und Theorien. Sie besitzen einen Überblick über die zur Verfügung stehenden Rechercheinstrumente. Sozial/personal: Die Studierenden können sich situationsgerecht in Unterrichts- und Übungsformate einbringen. Sie sind geübt in unterschiedlichen Formen der Einzel- und Partnerarbeit. | | |
| Arbeitsaufwand: Gesamt: 240 Std. 60 Std. Teilnahme an Lehrveranstaltungen (Präsenzstudium) 180 Std. Vor- und Nachbereitung des Stoffes inkl. Prüfungsvorbereitung (Selbststudium) | | |
| Voraussetzungen: keine | | ECTS/LP-Bedingungen: Bestehen der Modulprüfung |
| Angebotshäufigkeit: jedes Semester | Empfohlenes Fachsemester: | Minimale Dauer des Moduls: 1 Semester |
| SWS: 4 | Wiederholbarkeit: siehe PO des Studiengangs | |

Modulteile**Modulteil: Methoden der Romanischen Literaturwissenschaft****Lehrformen:** Vorlesung**Sprache:** Deutsch / Französisch**SWS:** 2**Zugeordnete Lehrveranstaltungen:****VI Methoden der Romanischen Literatur- und Kulturwissenschaft (Vorlesung)****Veranstaltung wird online/digital abgehalten.**

Die Vorlesung bietet einen Überblick über die aktuellen Methoden und Theorien, die für das Studium der Romanischen Literaturen relevant sind. Die Veranstaltung richtet sich an alle Studierende der Romanistik und ist Bestandteil des Basismoduls Literatur- und Kulturwissenschaft (Lehramt und Bachelor). Die Leistungspunkte des Moduls (Einführungskurs + Vorlesung) werden durch die bestandene Abschlussklausur erworben. Anmeldung erfolgt über Digicampus. Aus organisatorischen Gründen bitten wir darum, diese Anmeldung als verbindlich zu betrachten

| |
|--|
| Moduleile |
| Moduleil: Grundkurs Literaturwissenschaft Französisch Lehrformen: Grundkurs Sprache: Deutsch / Französisch SWS: 2 |
| Zugeordnete Lehrveranstaltungen: Grundkurs Literatur- und Kulturwissenschaft Französisch, Gruppe A (Grundkurs) <i>*Veranstaltung wird online/digital abgehalten.*</i> Der Grundkurs dient der Einführung in die zentralen Arbeitsgebiete und Methoden der Literatur- und Kulturwissenschaft. Theoretische Grundlagen und methodisches Vorgehen werden dabei an Textbeispielen illustriert und eingeübt. Begleitend zum Grundkurs findet ein Tutorium statt, über dessen genauen Termin zu Semesterbeginn informiert wird. Grundkurs Literatur- und Kulturwissenschaft Französisch, Gruppe B (Grundkurs) <i>*Veranstaltung wird online/digital abgehalten.*</i> Der Grundkurs dient der Einführung in die zentralen Arbeitsgebiete und Methoden der Literatur- und Kulturwissenschaft. Theoretische Grundlagen und methodisches Vorgehen werden dabei an Textbeispielen illustriert und eingeübt. Begleitend zum Grundkurs findet ein Tutorat statt, über dessen genauen Termin zu Semesterbeginn informiert wird. Grundkurs Literatur- und Kulturwissenschaft Französisch, Gruppe C (Grundkurs) <i>*Veranstaltung wird online/digital abgehalten.*</i> Der Grundkurs dient der Einführung in die zentralen Arbeitsgebiete und Methoden der Literatur- und Kulturwissenschaft. Theoretische Grundlagen und methodisches Vorgehen werden dabei an Textbeispielen illustriert und eingeübt. Begleitend zum Grundkurs findet ein Tutorat statt, über dessen genauen Termin zu Semesterbeginn informiert wird. |
| Prüfung Grundstufe Literaturwissenschaft Französisch (8 LP; Methoden + Grundkurs) Klausur / Prüfungsdauer: 90 Minuten Beschreibung: Ausnahmefall WS 2020/21: Hausaufgabe |

| | | |
|---|---|--|
| Modul SZF-0104: Communication écrite (6 LP) <i>French: Text Production and Grammar</i> | | 6 ECTS/LP |
| Version 1.2.0 (seit SoSe15 bis WS20/21) Modulverantwortliche/r: M.A. Catherine Gagnon | | |
| Inhalte: <ul style="list-style-type: none"> • Approfondissement des connaissances grammaticales • Expression écrite | | |
| Lernziele/Kompetenzen: Ausbau der kommunikativen Kompetenz unter besonderer Berücksichtigung des schriftlichen Ausdrucks (Ausgangsniveau B2+ GER, Zielniveau C1 GER) | | |
| Bemerkung: Aus jeder LV-Gruppe ist eine LV zu belegen. Online-Anmeldung (zu den Lehrveranstaltungen über Digicampus, zur Prüfung über STUDIS) | | |
| Arbeitsaufwand: Gesamt: 180 Std. 120 Std. Vor- und Nachbereitung des Stoffes inkl. Prüfungsvorbereitung (Selbststudium) 60 Std. Teilnahme an Lehrveranstaltungen (Präsenzstudium) | | |
| Voraussetzungen: Erfolgreicher Abschluss des Moduls <i>Structures linguistiques</i> | | ECTS/LP-Bedingungen: Bestehen der Modulgesamtprüfung |
| Angebotshäufigkeit: jedes Semester (in der Regel) | Empfohlenes Fachsemester: | Minimale Dauer des Moduls: 1-2 Semester |
| SWS: 4 | Wiederholbarkeit: siehe PO des Studiengangs | |
| Modulteile | | |
| Modulteil: Approfondissement des connaissances grammaticales Lehrformen: Übung Sprache: Französisch SWS: 2 | | |
| Zugeordnete Lehrveranstaltungen: Approfondissement des connaissances grammaticales (PO 2012) / Grammaire communicative (LPO 2008/BAPO 2009) (Übung) <i>*Veranstaltung wird online/digital abgehalten.*</i> | | |
| Modulteil: Expression écrite Lehrformen: Übung Sprache: Französisch SWS: 2 | | |
| Zugeordnete Lehrveranstaltungen: Expression écrite / Gruppe A (Übung) <i>*Veranstaltung wird online/digital abgehalten.*</i> Expression écrite / Gruppe B (Übung) <i>*Veranstaltung wird online/digital abgehalten.*</i> | | |

Prüfung

Communication écrite

Klausur, Modulgesamtprüfung

Beschreibung:

Ausnahme (unter Corona-Bedingungen): Portfolioprüfung, Prüfungsleistungen sind jeweils fristgerecht zu erbringen.

| | | |
|---|---|--|
| Modul FRA-1201: Aufbaustufe Sprachwissenschaft Französisch (7 LP; Textlinguistik/Interne Sprachgeschichte + Varietäten) <i>Intermediate Module Linguistics French (Text Linguistics or History of the Italian Language + Varieties)</i> | | 7 ECTS/LP |
| Version 1.0.0 (seit WS15/16) Modulverantwortliche/r: Dr. Frank Paulikat | | |
| Inhalte: Zentrale Themen der Französischen Sprachwissenschaft | | |
| Lernziele/Kompetenzen: <i>Fachlich:</i> Die Studierenden können komplexere Strukturen der französischen Sprache sowie Zusammenhänge zwischen innersprachlichen und historischen bzw. heutigen gesellschaftlichen Faktoren analysieren. Sie sind in der Lage, französische Texte nach textlinguistischen Prinzipien zu beschreiben bzw. einen Text einer älteren Sprachstufe phonologisch, morphologisch und syntaktisch zu analysieren und gegenwartssprachliche Strukturen vor dem Hintergrund ihrer historischen Bedingtheit zu erklären. Sie haben einen Überblick über die Heterogenität des Französischen und die den Sprachgebrauch bedingenden Variablen und können von der standardsprachlichen Norm abweichende sprachliche Strukturen erkennen und diasystematisch einordnen. <i>Methodisch:</i> Die Studierenden können selbstständig sprachwissenschaftliche Fachliteratur erschließen und setzen sich damit diskursiv in der Lerngruppe auseinander. Sie sind in der Lage, im Rahmen linguistisch kontrovers beurteilter Sachverhalte argumentativ Stellung zu beziehen. <i>Sozial/personal:</i> Die Studierenden können mit Ambiguität im Bezug auf wissenschaftlich begründete Positionen umgehen und erwerben so gedankliche Flexibilität. | | |
| Arbeitsaufwand: Gesamt: 210 Std. 150 Std. Vor- und Nachbereitung des Stoffes inkl. Prüfungsvorbereitung (Selbststudium) 60 Std. Teilnahme an Lehrveranstaltungen (Präsenzstudium) | | |
| Voraussetzungen: erfolgreicher Abschluss des Moduls "Grundstufe Sprachwissenschaft Französisch" | | ECTS/LP-Bedingungen: Bestehen der Modulgesamtprüfung |
| Angebotshäufigkeit: jedes Semester (Interne Sprachg. nur im SoSe) | Empfohlenes Fachsemester: | Minimale Dauer des Moduls: 1 Semester |
| SWS: 4 | Wiederholbarkeit: siehe PO des Studiengangs | |
| Modulteile | | |
| Modulteil: Textlinguistik (Französisch) / Interne Sprachgeschichte (Französisch) Lehrformen: Übung Sprache: Deutsch / Französisch SWS: 2 | | |
| Zugeordnete Lehrveranstaltungen: Textlinguistik (Französisch/Italienisch) (Übung) <i>*Veranstaltung wird als Hybrid/gemischt abgehalten.*</i> Im Mittelpunkt des Seminars steht die Frage nach dem Textbegriff. Entgegen alltagssprachlichen Textvorstellungen beschränkt sich die wissenschaftliche Auseinandersetzung mit Texten nicht nur auf | | |

schriftsprachliche Einheiten. Die Übung hat dabei zum Ziel, die Bedingungen und Regeln der Textkonstitution systematisch zu erfassen und deren Bedeutung für die Textrezeption darzulegen. Dabei geht es ebenso darum, den grammatischen und thematischen Aufbau von Texten zu analysieren sowie deren kommunikative Funktion transparent zu machen. Neben der Einführung in die grundlegenden Arbeitsbegriffe und einer knappen Zusammenschau der verschiedenen Forschungsansätze innerhalb der Textlinguistik liegt der Schwerpunkt der Lehrveranstaltung insbesondere auf der Analyse einer Vielzahl von Beispieltexten. Bibliographische Hinweise werden in der ersten Sitzung gegeben.

Modulteil: Sprachvarietäten in der Frankoromania**Lehrformen:** Übung**Sprache:** Deutsch / Französisch**SWS:** 2**Zugeordnete Lehrveranstaltungen:****Sprachvarietäten in der Frankoromania (Übung)****Veranstaltung wird als Hybrid/gemischt abgehalten.**

Die sprachliche Realität unseres Alltagslebens zeigt, dass Sprache nur schwerlich als ein einheitliches, homogenes Gebilde betrachtet werden kann. Sprachliche Variationen ergeben sich schon von Sprecher zu Sprecher. Darüber hinaus existieren aber mindestens drei Arten überindividueller Variation von Sprache. Wie man spricht und sprachliche Äußerungen konzipiert, hängt von räumlichen, sozio-kulturellen, situativ-kommunikativen Faktoren ab und nicht zuletzt auch davon, welches sprachliche Medium gewählt wird. Nach einer Einführung in die Begriffe und Konzepte der Variationslinguistik steht die Betrachtung von sprachlichen Merkmalen, die die geographische, soziale und situative Vielschichtigkeit des Französischen verdeutlichen, im Mittelpunkt. Die Analyse von authentischen Beispieltexten sowie von Audio- und Videomaterial soll ein Bewusstsein für die Heterogenität von Sprache vermitteln. Bibliographische Hinweise werden in der ersten Sitzung gegeben.

... (weiter siehe Digicampus)

Prüfung**Aufbaustufe Sprachwissenschaft Französisch (7 LP; Textlinguistik/Interne Sprachgeschichte + Varietäten)**

Klausur, Modulgesamtprüfung

| | | |
|---|---|--|
| Modul FRA-1204: Aufbaustufe Sprachwissenschaft Französisch (5 LP; Proseminar) <i>Intermediate Module Linguistics French (Introductory Seminar)</i> | | 5 ECTS/LP |
| Version 1.0.0 (seit WS15/16) Modulverantwortliche/r: Dr. Frank Paulikat | | |
| Inhalte: Exemplarische Auseinandersetzung mit einem ausgewählten Themenbereich der Französischen Sprachwissenschaft | | |
| Lernziele/Kompetenzen: <i>Fachlich:</i> Die Studierenden können mit den erlernten sprachwissenschaftlichen Analysemethoden und Beschreibungsverfahren umgehen und diese auf spezifische Themen aus dem Bereich der Französischen Sprachwissenschaft anwenden. <i>Methodisch:</i> Die Studierenden können eigenständig aktuelle Forschungsliteratur zu einem Spezialthema recherchieren und erwerben somit vertiefte Kenntnisse in ebendiesem. Sie sind in der Lage, ihre Arbeitsergebnisse adäquat in mündlicher und schriftlicher Form zusammenfassend darzustellen. <i>Sozial/personal:</i> Die Studierenden können sich diskursiv in der Lerngruppe mit spezifischen Themen und Fragestellungen auseinandersetzen und modifizieren dabei gegebenenfalls ihre eigene Position, wobei sie ein sach- und situationsgerechtes Kommunikationsverhalten zeigen. | | |
| Arbeitsaufwand: Gesamt: 150 Std. 30 Std. Teilnahme an Lehrveranstaltungen (Präsenzstudium) 120 Std. Vor- und Nachbereitung des Stoffes inkl. Prüfungsvorbereitung (Selbststudium) | | |
| Voraussetzungen: erfolgreicher Abschluss des Moduls "Grundstufe Sprachwissenschaft Französisch" | | ECTS/LP-Bedingungen: Bestehen der Modulgesamtprüfung |
| Angebotshäufigkeit: jedes Semester | Empfohlenes Fachsemester: | Minimale Dauer des Moduls: 1 Semester |
| SWS: 2 | Wiederholbarkeit: siehe PO des Studiengangs | |

| |
|--|
| Modulteile |
| Modulteil: Proseminar zur synchronischen Sprachwissenschaft Französisch Lehrformen: Proseminar Sprache: Deutsch / Französisch SWS: 2 |
| Zugeordnete Lehrveranstaltungen: Das Französische in Kontakt mit anderen Sprachen (Proseminar) <i>*Veranstaltung wird als Hybrid/gemischt abgehalten.*</i> Das Konzept von Nationalsprachen, offiziellen Sprachen oder Standardsprachen, aber auch die Darstellung auf Sprachenkarten suggerieren bisweilen, dass diese klar voneinander abgrenzbare Entitäten bilden, die ohne Überlappungen auf einem bestimmten Territorium gesprochen werden. Bei genauerer Betrachtung lässt sich hingegen feststellen, dass überall auf der Welt Sprecher unterschiedlicher Sprachen in Kontakt kommen und Mehrsprachigkeit sogar eher die Regel als eine Ausnahme ist. Nach einer Einführung in die Begriffe und Konzepte des Sprachkontakts und der Mehrsprachigkeit steht die Auseinandersetzung mit unterschiedlichen Sprachkontaktsituationen sowohl in Frankreich als auch auf anderen Kontinenten im Mittelpunkt. Dabei soll näher |

betrachtet werden, mit welchen Sprachen oder Varietäten das Französische auf der Welt in Kontakt tritt, welche Mehrsprachigkeitskonstellationen überhaupt vorkommen und welche Auswirkungen dies auf die französische Sprache haben kann.
... (weiter siehe Digicampus)

Prüfung

Aufbaustufe Sprachwissenschaft Französisch (5 LP; Proseminar)

Hausarbeit/Seminararbeit, Modulgesamtprüfung

| | | |
|---|---|--|
| Modul FRA-2203: Aufbaustufe Literatur- und Kulturwissenschaft Französisch (5 LP; Vorlesung) <i>Intermediate Module Literary and Cultural Studies French (Lecture)</i> | | 5 ECTS/LP |
| Version 1.2.0 (seit WS15/16) Modulverantwortliche/r: Dr. Maximilian Gröne | | |
| Inhalte: Weiterführende Kenntnisse der Theorien und Methoden der Literatur- und Kulturwissenschaft, der Epochen und zentralen Werke der französischen Literaturen und Kulturen. | | |
| Lernziele/Kompetenzen: Fachlich: Die Studierenden können literarische Texte und mediale Genres im Kontext relevanter literatur- und kulturgeschichtlicher Epochen und Strömungen verorten. Sie kennen die zentralen literarischen Verfahren, wichtige Vertreterinnen und Vertreter der Literatur und Kultur. Methodisch: Die Studierenden sind sich der Mechanismen der Kanonbildung und des Konstruktcharakters von Geschichtsschreibung bewusst. Sie sind in der Lage literarische Texte und andere mediale Genres in kulturgeschichtliche Kontexte einzuordnen Sozial/personal: Die Studierenden können fachspezifische Themen aus verschiedenen Blickwinkeln in der Diskussion vermitteln und Ergebnisse in geeigneter mündlicher und schriftlicher Form präsentieren. | | |
| Arbeitsaufwand: Gesamt: 150 Std. 120 Std. Vor- und Nachbereitung des Stoffes inkl. Prüfungsvorbereitung (Selbststudium) 30 Std. Teilnahme an Lehrveranstaltungen (Präsenzstudium) | | |
| Voraussetzungen: FRA-2101 oder FRA-2102 | | ECTS/LP-Bedingungen: Bestehen der Modulprüfung |
| Angebotshäufigkeit: jedes Semester | Empfohlenes Fachsemester: | Minimale Dauer des Moduls: 1 Semester |
| SWS: 2 | Wiederholbarkeit: siehe PO des Studiengangs | |

| |
|--|
| Moduleile |
| Modulteil: Vorlesung Französische Literatur Lehrformen: Vorlesung Sprache: Deutsch / Französisch SWS: 2 |
| Zugeordnete Lehrveranstaltungen: VI Der ‚realistic turn‘ in den zeitgenössischen frankophonen und italoophonen Literaturen (Französisch/Italienisch) (Vorlesung) <i>*Veranstaltung wird online/digital abgehalten.*</i> Die Vorlesung ist der Entwicklung des Literaturbetriebes des 21. Jahrhunderts in Italien und Frankreich gewidmet. Nach der Strömung der Postmoderne in der zweiten Hälfte des 20. Jahrhunderts, lässt sich im 21. Jahrhundert eine Rückkehr zum realistischen Erzählen feststellen. In der Narrativik dominieren historische Romane, (auto)-biographisches Erzählen, aber auch Dystopien, die nicht zuletzt ökologische Fragestellungen in den Blick nehmen, aber auch gesellschaftskritische Romane, insbesondere in den postkolonialen Literaturen haben Hochkonjunktur. Mit dem ‚realistic turn‘ geht nicht zuletzt eine ethische Wende einher. Literatur bekommt eine emphatische |

Funktion und lädt ein zum Mitfühlen, so dass Protagonisten wieder zur Identifikationsfigur werden (Geffen 2017). Auch die Figur des Autors scheint wieder auferstanden, was nicht zuletzt auf unterschiedliche Weise zu Vermarktungszwecken genutzt wird (s. Elena Ferrante, Michel Houellebecq oder Amélie Nothomb). So sollen auch die Mechanismen ... (weiter siehe Digicampus)

Prüfung

Aufbaustufe Literaturwissenschaft Französisch (5 LP; Vorlesung)

Klausur

Beschreibung:

Ausnahmefall WS 2020/21: Portfolio

| | | |
|---|---|--|
| Modul FRA-2204: Aufbaustufe Literatur- und Kulturwissenschaft Französisch (5 LP; Proseminar) <i>Intermediate Module Literary and Cultural Studies French (Introductory Seminar)</i> | | 5 ECTS/LP |
| Version 1.2.0 (seit WS15/16) Modulverantwortliche/r: Dr. Maximilian Gröne | | |
| Inhalte: Erweiterte Kompetenzen zur eigenständigen Text- und Medienanalyse. | | |
| Lernziele/Kompetenzen: Fachlich: Die Studierenden vertiefen ihre literatur- und kulturwissenschaftlichen Kenntnisse. Sie kennen wichtige Vertreterinnen und Vertreter der wissenschaftlichen Forschung. Sie können literarische Texte und andere mediale Genres auf ihre kulturgeschichtliche Relevanz hin beurteilen. Methodisch: In theoretischer und praktischer Hinsicht verfügen die Studierenden über verfeinertes Verständnis geisteswissenschaftlicher Arbeitstechniken. Sie können in ersten eigenständigen Arbeiten literarische Texte und andere mediale Genres auf ihre zentralen Merkmale hin analysieren und methodengeleitet interpretieren. Forschungsliteratur wird bibliographisch erfasst und im Hinblick auf die eigenen Projekte ausgewertet und in die Argumentation einbezogen. Sozial/personal: Die Studierenden bauen die literaturwissenschaftliche Fachsprache und ihre (akademische sowie interkulturelle) Kommunikationskompetenz weiter aus. Sie erwerben fremdkulturelles Kontextwissen über den französischsprachigen Kulturraum und reflektieren die eigenkulturellen Voraussetzungen. Sie lernen, sich über einen längeren Zeitraum hinweg mit einer Fragestellung eigenständig zu befassen. | | |
| Arbeitsaufwand: Gesamt: 150 Std. 120 Std. Vor- und Nachbereitung des Stoffes inkl. Prüfungsvorbereitung (Selbststudium) 30 Std. Teilnahme an Lehrveranstaltungen (Präsenzstudium) | | |
| Voraussetzungen: FRA-2101 oder FRA-2102 | | ECTS/LP-Bedingungen: Bestehen der Modulprüfung |
| Angebotshäufigkeit: jedes Semester | Empfohlenes Fachsemester: | Minimale Dauer des Moduls: 1 Semester |
| SWS: 2 | Wiederholbarkeit: siehe PO des Studiengangs | |
| Modulteile | | |
| Modulteil: Proseminar Französische Literatur Lehrformen: Proseminar Sprache: Deutsch / Französisch SWS: 2 | | |
| Zugeordnete Lehrveranstaltungen: PS Les littératures postcoloniales en France (Proseminar) <i>*Veranstaltung wird online/digital abgehalten.*</i> Le séminaire approfondira en des sujets de la VL de ce semestre, à savoir les littératures postcoloniales en France et leur rôle dans le champ littéraire actuel. La diversité de ces textes, leurs contextes, leurs auteurs avec | | |

leurs positions et prises de position au sein du champ littéraire (Bourdieu), et leurs rapports avec les origines de leurs auteurs feront l'objet de nos analyses. Vous êtes priés de vous inscrire à la VL sur Digicampus afin d'avoir accès aux documents qui y seront mis à disposition. Le séminaire se fera en grande partie sous forme digitale, (matériaux sur Digicampus et des séances (non-obligatoires) de Zoom.

PS Représentations de la masculinité dans la littérature contemporaine en France (Proseminar)

Veranstaltung wird online/digital abgehalten.

Durant ce Proseminar, nous nous intéresserons à la littérature contemporaine en France selon le prisme de la représentation de la masculinité. L'étude du concept de masculinité est un champ à part entière des Gender Studies, des théories dont nous nous servirons afin de mener à bien notre réflexion à la croisée entre études littéraires et études de genres.

Prüfung

Aufbaustufe Literaturwissenschaft Französisch (5 LP; Proseminar)

Hausarbeit/Seminararbeit

Beschreibung:

Ausnahmefall WS 2020/21: Portfolio

| | | |
|---|---|--|
| Modul SZF-0107: Production de textes et traduction (7 LP) <i>French: Text Production and Translation</i> | | 7 ECTS/LP |
| Version 1.2.0 (seit SoSe15 bis WS20/21) Modulverantwortliche/r: M.A. Catherine Gagnon | | |
| Inhalte: <ul style="list-style-type: none"> • Version • Production de textes | | |
| Lernziele/Kompetenzen: Optimierung fremdsprachlicher Fertigkeiten; Schwerpunkte: Übersetzung, Textproduktion (Ausgangsniveau C1 GER, Zielniveau C1+ GER) | | |
| Bemerkung: Aus jeder LV-Gruppe ist eine LV zu belegen. Online-Anmeldung (zu den Lehrveranstaltungen über Digicampus, zur Prüfung über STUDIS) | | |
| Arbeitsaufwand: Gesamt: 210 Std. 60 Std. Teilnahme an Lehrveranstaltungen (Präsenzstudium) 150 Std. Vor- und Nachbereitung des Stoffes inkl. Prüfungsvorbereitung (Selbststudium) | | |
| Voraussetzungen: Erfolgreicher Abschluss des Moduls <i>Communication écrite</i> | | ECTS/LP-Bedingungen: Bestehen der Modulgesamtprüfung |
| Angebotshäufigkeit: jedes Semester (in der Regel) | Empfohlenes Fachsemester: | Minimale Dauer des Moduls: 1-2 Semester |
| SWS: 4 | Wiederholbarkeit: siehe PO des Studiengangs | |
| Modulteile | | |
| Modulteil: Version Lehrformen: Übung Sprache: Französisch / Deutsch SWS: 2 | | |
| Zugeordnete Lehrveranstaltungen: Version (Übung) *Veranstaltung wird online/digital abgehalten.* | | |
| Modulteil: Production de textes Lehrformen: Übung Sprache: Französisch SWS: 2 | | |
| Zugeordnete Lehrveranstaltungen: Production de textes / Gruppe A (Übung) *Veranstaltung wird online/digital abgehalten.* Production de textes / Gruppe B (Übung) *Veranstaltung wird online/digital abgehalten.* | | |

Prüfung

Production de textes et traduction

Klausur, Modulgesamtprüfung

Beschreibung:

Ausnahme (unter Corona-Bedingungen): Portfolioprüfung, Prüfungsleistungen sind jeweils fristgerecht zu erbringen.

| | | |
|---|---|--|
| Modul SZF-0108: Présentation orale et discussion (5 LP) <i>French: Oral Communication</i> | | 5 ECTS/LP |
| Version 1.0.0 (seit SoSe15 bis WS20/21) Modulverantwortliche/r: M.A. Catherine Gagnon | | |
| Inhalte: • Communication orale | | |
| Lernziele/Kompetenzen: Optimierung der Sprechfertigkeit (Ausgangsniveau C1 GER, Zielniveau C1+ GER) | | |
| Bemerkung: Online-Anmeldung (zur Lehrveranstaltung über Digicampus, zur Prüfung über STUDIS) | | |
| Arbeitsaufwand: Gesamt: 150 Std. 120 Std. Vor- und Nachbereitung des Stoffes inkl. Prüfungsvorbereitung (Selbststudium) 30 Std. Teilnahme an Lehrveranstaltungen (Präsenzstudium) | | |
| Voraussetzungen: Erfolgreicher Abschluss des Moduls <i>Communication écrite</i> | | ECTS/LP-Bedingungen: Bestehen der Modulgesamtprüfung |
| Angebotshäufigkeit: jedes Semester (in der Regel) | Empfohlenes Fachsemester: | Minimale Dauer des Moduls: 1 Semester |
| SWS: 2 | Wiederholbarkeit: siehe PO des Studiengangs | |
| Modulteile | | |
| Modulteil: Communication orale Lehrformen: Übung Sprache: Französisch SWS: 2 | | |
| Zugeordnete Lehrveranstaltungen: Communication orale (Übung) <i>*Veranstaltung wird online/digital abgehalten.*</i> | | |
| Prüfung Présentation orale et discussion (5 LP) Mündliche Prüfung, Modulgesamtprüfung | | |

| | | |
|--|---|--|
| Modul FRA-1302: Vertiefungsstufe B Sprachwissenschaft Französisch (8 LP; Hauptseminar) <i>Advanced Module Linguistics French (Core Seminar)</i> | | 8 ECTS/LP |
| Version 1.0.0 (seit WS15/16) Modulverantwortliche/r: Prof. Dr. Sabine Schwarze | | |
| Inhalte: Auseinandersetzung mit spezifischen sprachwissenschaftlichen Themen aus dem Bereich der Frankoromanistik | | |
| Lernziele/Kompetenzen: <i>Fachlich:</i> Die Studierenden können mit den erworbenen sprachwissenschaftlichen Analysemethoden und Beschreibungsverfahren sicher umgehen und diese eigenständig auf anspruchsvolle linguistische Problemstellungen aus dem Bereich der Französischen Sprachwissenschaft anwenden. <i>Methodisch:</i> Die Studierenden können eigenständig umfassende Forschungsliteratur zu einem Spezialthema recherchieren und erwerben somit vertiefte Kenntnisse in ebendiesem. Sie sind in der Lage, diverse, gegebenenfalls auch kontroverse, linguistische Positionen darzustellen und gegeneinander abzuwägen. Dabei entwickeln sie eine wissenschaftlich begründete eigene Position und können diese auf zentrale Fragestellungen anwenden. <i>Sozial/personal:</i> Die Studierenden sind in der Lage, Forschungsfragen eigenständig zu bearbeiten und ihr Selbststudium über einen längeren Zeitraum hinweg angemessen zu strukturieren. Sie können eigene Positionen im wissenschaftlichen Diskurs in mündlicher und schriftlicher Form argumentativ vertreten. | | |
| Arbeitsaufwand: Gesamt: 240 Std. 210 Std. Vor- und Nachbereitung des Stoffes inkl. Prüfungsvorbereitung (Selbststudium) 30 Std. Teilnahme an Lehrveranstaltungen (Präsenzstudium) | | |
| Voraussetzungen: erfolgreicher Abschluss des Moduls "Aufbaustufe Sprachwissenschaft Französisch (Proseminar)" | | ECTS/LP-Bedingungen: Bestehen der Modulgesamtprüfung |
| Angebotshäufigkeit: jedes Semester | Empfohlenes Fachsemester: | Minimale Dauer des Moduls: 1 Semester |
| SWS: 2 | Wiederholbarkeit: siehe PO des Studiengangs | |

| |
|---|
| Modulteile |
| Modulteil: Hauptseminar Sprachwissenschaft Französisch Lehrformen: Hauptseminar Sprache: Deutsch / Französisch SWS: 2 |
| Zugeordnete Lehrveranstaltungen: Übersetzen in Theorie und Praxis I (Französisch/Italienisch) (Hauptseminar) <i>*Veranstaltung wird als Hybrid/gemischt abgehalten.*</i> Übersetzungen können in Anlehnung an Haßler (2001) als ein besonderer Fall von Sprachkontakt betrachtet werden, der an das übersetzende Individuum und dessen Kompetenz in zwei Sprachen geknüpft ist. D.h. Übersetzungen stellen eine kontaktbedingte Varietät der Zielsprache dar, die laut Sinner (2017) immer auch durch persönliche Präferenzen der Übersetzer geprägt ist und sich durch die mögliche Übernahme von ausgangssprachlichen Strukturen in die Zielsprache auszeichnet. Dies ist nur eine von zahlreichen Ansätzen, |

die zur theoretischen Interpretation des Übersetzens entwickelt wurde. Das Hauptseminar beschäftigt sich zunächst mit ausgewählten Problemen des Übersetzens (z.B. Übersetzen von Sprachvarietäten, Kulturspezifika, Phraseologismen, literarische Übersetzung und Fachübersetzung, Vorteile und Grenzen der automatischen Übersetzung). Die letzten Veranstaltungen sind dann in Form eines Workshops der Übersetzungspraxis gewidmet: professionelle Übersetzer führen in das Berufsfeld Überset
... (weiter siehe Digicampus)

Prüfung

Vertiefungsstufe Sprachwissenschaft Französisch Bachelor (8 LP; Hauptseminar)

Hausarbeit/Seminararbeit, Modulgesamtprüfung

| | | |
|--|---|--|
| Modul FRA-2302: Vertiefungsstufe B Literatur- und Kulturwissenschaft Französisch (8 LP; Hauptseminar) <i>Advanced Module Literary and Cultural Studies French (Core Seminar)</i> | | 8 ECTS/LP |
| Version 1.2.0 (seit WS15/16) Modulverantwortliche/r: Dr. Maximilian Gröne | | |
| Inhalte: Vertiefte Kompetenzen zur eigenständigen Text- und Medienanalyse. | | |
| Lernziele/Kompetenzen: Fachlich: Die Studierenden vermögen in vertieftem Maße in eigenständigen Arbeiten literarische Texte sowie andere mediale Genres auf ihre zentralen literarischen bzw. kulturellen Merkmale hin zu analysieren und methodengeleitet zu interpretieren und methodengeleitet unter Berücksichtigung der Forschungsliteratur zu interpretieren. Methodisch: Die Studierenden haben vertiefte fachsprachliche Kompetenzen in der Fremdsprache. Sie zeigen ein differenziertes Methodenverständnis und können dieses im Rahmen selbstgewählter Arbeitsprojekte unter Anleitung problemorientiert anwenden. Die aktuelle Forschungsliteratur wird überblickt und für die eigenen Fragestellungen ausgewertet. Sozial/personal: Die Studierenden zeigen ein fach- und situationsgerechtes Kommunikationsverhalten. Die Fähigkeit zur interkulturellen sozialen Interaktion ist gestärkt und trägt zur Persönlichkeitsentwicklung bei. Die Studierenden können selbständig erarbeitete Inhalte adäquat mündlich und schriftlich präsentieren. Sind in der Lage ihre eigenen Positionen kritisch zu reflektieren. | | |
| Arbeitsaufwand: Gesamt: 240 Std. 30 Std. Teilnahme an Lehrveranstaltungen (Präsenzstudium) 210 Std. Vor- und Nachbereitung des Stoffes inkl. Prüfungsvorbereitung (Selbststudium) | | |
| Voraussetzungen: FRA-2204 oder FRA-2205 oder FRA-2206 | | ECTS/LP-Bedingungen: Bestehen der Modulprüfung |
| Angebotshäufigkeit: jedes Semester | Empfohlenes Fachsemester: | Minimale Dauer des Moduls: 1 Semester |
| SWS: 2 | Wiederholbarkeit: siehe PO des Studiengangs | |

| |
|--|
| Modulteile |
| Modulteil: Hauptseminar Französische Literatur Lehrformen: Hauptseminar Sprache: Deutsch / Französisch SWS: 2 |
| Zugeordnete Lehrveranstaltungen: HS Le champ littéraire actuel en France (Hauptseminar) <i>*Veranstaltung wird online/digital abgehalten.*</i> Le séminaire approfondira le sujet de la VL de ce semestre, à savoir l'analyse des structures et du fonctionnement du champ littéraire actuel en France. A ce but, nous nous concentrerons surtout sur les parutions de cette rentrée littéraire que nous analyserons sous la perspective d'un critique littéraire. Nous accompagnerons ainsi la sélections des Prix littéraires de cette année et essayerons d'en comprendre les mécanismes. Vous êtes priés de vous inscrire à la VL sur Digicampus afin d'avoir accès aux documents qui y seront mis à distribution. Le séminaire |

se fera en grande partie sous forme digitale, nous essayerons cependant de nous retrouver au moins trois fois en présence.

Prüfung

Vertiefungsstufe Literaturwissenschaft Französisch Bachelor (8 LP; Hauptseminar)

Hausarbeit/Seminararbeit

Beschreibung:

Ausnahmefall WS 2020/21: Portfolio